

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW**

At a regular meeting of Council for the Municipality Township of Low, held on November 4<sup>th</sup> 2019 at 7:00 pm in the Council Chamber, located at 4C, Chemin d'Amour, Township of Low and in accordance with the Municipal Code, are present her honor the Mayor, Carole Robert, Councilors Joanne Mayer, Maureen Rice and Anne Bélisle and Councilors Luc Thivierge and Ghyslain Robert forming a Quorum under the presidency of the Mayor Carole Robert.

Absent: Councilor Matthew Orlando

Mr. Pierre Gagnon, Director general, also present, acts as secretary.

**.1. ADMINISTRATION**

**OPENING OF THE REGULAR MEETING OF NOVEMBER 4<sup>th</sup> 2019 – 1**

Mayor Carole Robert opens the regular meeting at 7:00 pm after finding a quorum.

**BUSINESS ARISING FROM THE PREVIOUS MEETING – 2**

*A citizen informed us at our last meeting:*

- the land where the municipal garage is located belongs to Hydro Quebec. This citizen was in error, the land was bought by the Municipality in 1995.
- Excavation of contaminated soil in September 2006 - cause, the floor drain of the garage.

**# 244-11-2019**

**ADOPTION OF THE AGENDA - REGULAR MEETING OF NOVEMBER 4<sup>th</sup>, 2019 -3**

Regular meeting of Council November 4<sup>th</sup>, 2019

**Agenda**

**1- Administration**

1. Opening of the regular meeting of November 4<sup>th</sup>, 2019;
2. Business arising from the previous meeting;
3. Adoption of the agenda - regular meeting of November 4<sup>th</sup>, 2019;
4. Adoption of the minutes of the regular meeting of October 7<sup>th</sup>, 2019;
5. Tabling of the Mayor's report;
6. Tabling of the report for the Administrative Committee;
7. Budget transfers;
8. Tabling of the report for the finance committee;
9. Acceptance of accounts payable from September 22<sup>nd</sup>, 2019 to October 21<sup>st</sup>, 2019;
10. Filing of Comparative Statements - Fiscal Year;
11. Protocol agreement for Understanding for the Transfer of Emergency Medical Supplies;
12. Renewal of the service agreement with the ACCISST Group INC. (Prevention Mutual, Health and Safety Services).;
13. Filing - form declaring pecuniary interests;
14. Filing the list of people in default of tax payment;
15. Notice of motion - regulation establishing the taxation rates for the fiscal year 2020 as well as the interest and penalty rate;
16. Tabling of project By-law 01-2020 decreeing the tax rates for fiscal year 2020 as well as the interest and penalty rate;
17. Closure of the municipal office for the holiday season;
18. Adoption --calendar 2020 for regular council meetings;
19. Complaint in 15 - Administrative Labor Tribunal;
20. Resignation of all committees - Mr. Luc Thivierge;
21. Adoption of the 2020 budget estimates of the R.I.A.M. Vallée-de-la-Gatineau and co-share;
22. Nomination - member of the MADA initiative of the MRC Vallée-de-la-Gatineau;
23. Agreement between certain municipalities - joint launch of a call for tender to award a contract for professional and technical services and ongoing support for the computer network;
24. Purchase for Office and Council - Antivirus Software;

- 25. Work - Pritchard Road;
- 26. Information and questions relating to the administration;
- 2 - Public security**
  - 1. Tabling of the report for the public safety committee;
  - 2. Endorse training requirements for part-time firefighters in the Financial Assistance for Training - Firefighter I program;
  - 3. Amendment to resolution number 208-09-2019 - 3;
  - 4. Adoption of the Civil Security Plan for the Township of Low;
  - 5. Information and questions related to public safety;
- 3 - Public Works**
  - 1. Tabling of the report for the public works committee;
  - 2. Maintenance and repair of gas equipment and trucks;
  - 3. Snow removal and sanding on the territory of the Township of Low;
  - 4. Signs for crossroads with snowmobile trails;
  - 5. Industrial activity-collection of oils;
  - 6. Purchase - Sand and salt box for outdoor storage;
  - 7. Information and questions relating to public works;
- 4 - Environment (Environmental health)**
  - 1. Tabling of the report for the environment committee;
  - 2. Information and questions related to the environment;
- 5 - Urbanism**
  - 1. Tabling of the report for the planning department;
  - 2. Request for study for the Planning Advisory Committee;
  - 3. Information and questions related to urban planning;
- 6 - Recreation, culture and communications**
  - 1. Tabling of the report for the Recreation, Culture and Communications Committee;
  - 2. Rent / Day Center / Library telephone / Donations;
  - 3. Library - Buy books and DVDs;
  - 4. Creation of a piloting committee PFM-MADA;
  - 5. Adoption of the PFM-MADA action plan;
  - 6. Adopt the family policy framework document;
  - 7. Creation of a PFM-MADA monitoring committee;
  - 8. Information and questions relating to Recreation, Culture and Communications;
- 7 - Varia**
- 8 - Correspondence**
- 9 - Question period**
- 10 - Closing and adjournment of the regular meeting of November 4<sup>th</sup>, 2019**

Given to the Township of Low, this 4<sup>th</sup> day of November 2019.

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** to adopt the agenda for the regular meeting of November 4<sup>th</sup>, 2019 as transmitted by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4		X		
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

# 245-11-2019

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF OCTOBER 7<sup>TH</sup>, 2019 - 4**

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** to adopt the minutes of the regular meeting of October 7<sup>th</sup>, 2019 as tabled by the Director general

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**TABLING OF THE MAYOR'S REPORT -5**

The Mayor presents her report.

---

**TABLING OF THE REPORT FOR THE ADMINISTRATIVE COMMITTEE - 6**

The administration committee presents their report.

---

**BUDGET TRANSFERS - 7**

---

**TABLING OF THE REPORT FOR THE FINANCE COMMITTEE-8**

the Finance Committee presents their report -

---

**# 246-11-2019**

**ACCEPTANCE OF ACCOUNTS PAYABLE FROM SEPTEMBER 22<sup>ND</sup> TO OCTOBER 21<sup>ST</sup>, 2019 - 9**

**WHEREAS** the list of accounts payable for this meeting has been verified by the Mayor Carole Robert

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to approve the Accounts Payable as deposited by the Director general in the amount of **\$ 119 734.91** the salaries in the amount of **\$ 33 849.59** and the ineligible expenses in the amount of **\$ 26 857.98** for a total of **\$ 180 442.48**

**THAT** account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated these expenses until the budget is refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4		X		
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

chèque	fournisseur	montant	
4345	Groupe DL	374.36 \$	mensualité Office 365
4346	Fitzpatrick, David	135.00 \$	botte de sécurité/safety boot
4347	Gagnon, Pierre	92.93 \$	internet et cellulaire
4348	MRCVG	71 607.00 \$	quote parts
4349	Groeneveld Lubrification Solutions	819.77 \$	filtre/filter & greenlube niveleuse
4350	9001-0216 Carrières Tremblay	2 360.25 \$	28.67 tonnes 0 3/4 et 11.24 tonnes asphalte froide/cold patch
4351	DHC Avocats	1 167.73 \$	Services professionnels, Consultations générales, Opinions-conseiller, suivi dossier, requête en accréditation / Professional Services, General Consultations, Advisory Opinions, Follow-up, Application for Certification
4352	Carrières Edelweiss	3 017.35 \$	83.21 tonnes MG-20B, 191.70 tonnes asphalte recyclée / recycled asphalt
4353	EFKL Inc	2 069.55 \$	29 sept au 2 nov 2019 visites, échantillonnage, rapports 3 stations de pompage
4354	Gestion USD Loubac	1 970.44 \$	financement bac
4355	InServio Inc	758.84 \$	résolution#208-09-2019
4356	Irwin's	155.18 \$	clés, chaîne pour scie, batteries, peintures/keys, chainsaw, battery, paints
4357	Konica Minolta	793.37 \$	location/rental, entretien juillet à septembre/maintenance july- september
4358	Laurentide Re/sources	206.27 \$	peintures et huiles usées/paint and used oil conteneur
4359	Livraison 105	137.96 \$	livraison échantillonnage/delivery water test
4360	Métal Gosselin	999.29 \$	ponceau/culvert
4361	CTM	114.98 \$	temps d'onde, location radio / radio rental and wave time
4362	MRC des Collines de l'Outaouais	7 535.56 \$	45.82 tonnes Septembre
4363	MRC Vallée de la Gatineau	6 630.95 \$	péréquation centre traitement des boues de fosses septiques & service de génie ch. Fieldville et d'Amour / septic tank sludge treatment center and Engineering service Fieldville and D'Amour Road
4364	Municipalité de Denholm	11 367.42 \$	entente ordures et recyclages
4365	Nettoyeur Unique	51.74 \$	nettoyage bunker suit
4366	Pièces d'auto Kelly Parts	958.71 \$	DEF fluide, starter soleneid, nettoyant vitre/windshields washer, antenna...
4367	ADT	273.88 \$	alarme caserne et bureau
4368	Purolator	10.78 \$	livraison documents
4369	Ramsay, Keith	373.67 \$	location backhoe (cold patch)
4370	Riobec sécurité	1 336.30 \$	combinaison, veste Surveyor, trousse de 1er soins, sceau de sécurité
4371	Ronald O'Connor Construction	1 764.87 \$	123.72 tonnes MG-20 & 4 hres camion

4372	Ryan' garage	103.48 \$	labor only repl.starter défectueux
4373	Sogercom	574.88 \$	entretien site web
4374	Terracube	1 972.40 \$	2 conteneur de 30 verges
	<b>Total</b>	<b>119 734.91 \$</b>	
	Dépenses incompressibles		
# prélèvement			
	Ministère du Revenu Québec (DAS)	10 877.40 \$	
	Receveur Canada	4 359.78 \$	
968	Hydro Québec	322.38 \$	station de pompage Fieldville
969	Hydro Québec	96.00 \$	station de pompage Venosta
970	Hydro Québec	361.99 \$	bureau administratif
971	Bell Canada	455.24 \$	bureau administratif
972	Bell Canada	84.61 \$	caserne
973	Bell Canada	119.97 \$	garage
974	Bell Canada	82.14 \$	station de pompage Low
975	Bell mobilité	65.50 \$	cellulaire urgence
976	Douglas Morrison	7 923.76 \$	essence régulière et diesel
			Storm, adobe, inscription formation FQM membres conseil, clés USB, projecteur
977	Visa	2 027.07 \$	
963	Bell Canada	82.14 \$	station de pompage Low
	<b>Total</b>	<b>26 857.98 \$</b>	
	RREMQ	1 585.77 \$	REER 22 septembre - 21 octobre 2019
	Assurance collective	2 650.70 \$	22 septembre -21 octobre 2019
	Salaires nets	33 849.59 \$	22 septembre -21 octobre 2019

## **FILING OF COMPARATIVE STATEMENTS - FISCAL YEAR – 10**

The Director general shall table the comparative statements as provided in section 176.4 of the Municipal Code to the present members of Council and deposit them in the municipality's archives to form an integral part thereof.

176.4. *The secretary-treasurer shall, at the last regular meeting of the council held at least four weeks before the sitting at which the budget for the following fiscal year is to be adopted, table two comparative statements.*

# 247-11-2019

## **PROTOCOL OF AGREEMENT ON THE TRANSFER OF EMERGENCY MEDICAL SUPPORT SUPPLIES - 11**

**WHEREAS** PHAC manages the National Strategic Emergency Reserve (RNSU);

**WHEREAS** RNSU is a reserve of medical supplies, equipment and pharmaceuticals to which provinces and territories have access upon request in the event of an emergency occurring in Canada for which the required intervention exceeds the current capacity of province or territory and other available resources;

**WHEREAS** the NESS contains certain emergency medical supplies deemed surplus for current and future PHAC needs;

**WHEREAS** the PHAC has agreed to provide emergency medical supplies at the disposal of the Township of Low;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Maureen Rice  
**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to authorize the expenditure of two (2) dollars to acquire the emergency medical supplies of the Public Health Agency of Canada and to authorize the Director general to sign for and on behalf of the Municipality the *Memorandum of Understanding on the transfer of emergency medical supplies in case of emergency*.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 248-11-2019**

**RENEWAL OF SERVICE AGREEMENT WITH ACCISST GROUP INC. (MUTUAL OF PREVENTION AND SERVICES IN HEALTH AND SAFETY) – 12**

**WHEREAS** the service agreement between the Municipality Township of Low and the ACCISST Group INC. expires and needs to be renewed;

**WHEREAS** the mandate of the ACCISST Group is, inter alia, to intervene for and on behalf of the aforementioned municipality, with the CNESST, the Directorate of Administrative Review and the Administrative Labor Court for the management of health and safety at work;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of the Council to authorize the Director general, Mr. Pierre Gagnon, to act as representative and to sign for and on behalf of the said municipality, the service contract for the mutual prevention with the ACCISST GROUP INC. represented by Mrs. Karine Dion.

**THAT** the line of credit be allocated from this expense, until the budget item 02-13000-494 is refloated;

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**FILING - FORM OF DECLARATIONS OF PECUNIARY INTEREST - 13**

The members of council shall transmit to the director general their declaration of pecuniary interest duly completed and signed by each member of the council. The Director general files these declarations in the archives to form an integral part and sends a copy to MAMH

**FILING OF THE LIST OF PERSONS IN DEFAULT OF PAYMENT OF TAXES - 14**

The director general submits to the present members of council the list of persons indebted to the municipality on November 1, 2019, as indicated on the assessment roll, in accordance with article 1022 of the Municipal Code of Québec.

---

**NOTICE OF MOTION – BY LAW ESTABLISHING THE TAX RATES FOR FISCAL YEAR 2020 AS WELL AS THE INTEREST AND PENALTY RATE – 15**

The Mayor, Carole Robert, gives notice of motion for the adoption, at a subsequent meeting of this council, of by-law 01-2020 decreeing the tax rates for fiscal year 2020 as well as the interest rate and penalty with waiver of reading.

**DEPOSIT OF DRAFT BY-LAW 01-2020 DECREES TAX RATES FOR THE FISCAL YEAR 2020 AS WELL AS INTEREST AND PENALTY RATE - 16**

The Mayor, Carole Robert, deposits the draft by-law number 01-2020 for the tax rates for fiscal year 2020, as well as the interest and penalty rate. The said draft by-law 01-2020 will be available for consultation at least two days before its final adoption at a separate meeting of the council.

---

**# 249-11-2019**

**CLOSURE OF THE MUNICIPAL OFFICE FOR THE HOLIDAYS - 17**

**WHEREAS** the employee manual states that the employee is entitled to a leave on December 24th, 25th, 26th and 31st, 2019 and on January 1st and 2nd, 2020;

**WHEREAS** employees will take the 27th and 30th as vacation or accumulated;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to authorize the closure of the administrative office of the Municipality located at 4A chemin D'Amour for the holidays from December 24, 2019 to and including January 2, 2020.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 250-11-2019**

**ADOPTION - 2020 SCHEDULE FOR REGULAR COUNCIL MEETINGS - 18**

**WHEREAS** section 148 of the Municipal Code of Québec provides that the council must establish, before the beginning of each calendar year, the calendar of its regular meetings for the next year, by fixing the day and the hour of the beginning of each one;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council that the following schedule be adopted in connection with the holding of regular Council meetings for the year 2020.

MOIS / MONTH	DATE	JOUR / DAY	HEURE / TIME
Janvier / January	13	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Février / February	3	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Mars / March	2	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Avril / April (Venosta)	6	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Mai / may	4	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Juin / June	1	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Juillet / July	6	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Août / August	3	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Septembre / September (Venosta)	14	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Octobre / October	5	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Novembre / November	2	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.
Décembre / December	7	Lundi / Monday	19h00 / 7:00 P.M.

**THAT** a public notice of the contents of this calendar be published in accordance with the municipal code of Quebec.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 251-11-2019.**

**COMPLAINT IN 15 - ADMINISTRATIVE LABOR TRIBUNAL – 19**

**WHEREAS** the municipality has received a copy of a complaint filed with the Administrative Labor Tribunal on October 17, 2019;

**WHEREAS** the Municipality is in the beginning of negotiation of collective agreement;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** by the present members of Council to mandate the firm DHC avocats Inc. to represent the Municipality in all cases before the Administrative Labor Tribunal.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 252-11-2019**

**RESIGNATION OF ALL COMMITTEES – MR. LUC THIVIERGE – 20**



**WHEREAS** Council received an email on October 17th from councilor, Luc Thivierge asking that it be withdrawn immediately from all committees;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

**AND RESOLVED** by the present members of Council to refuse the request of the Councilor, Luc Thivierge to resign from all committees.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor		X		
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2		X		
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3		X		
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6		x		

**Adopted**

# 253-11-2019

**ADOPTION OF 2020 BUDGET ESTIMATES FOR THE R.I.A.M. GATINEAU VALLEY AND QUOTA SHARE - 21**

**WHEREAS** the Municipality Township of Low is a member of the Intermunicipal Board of Maniwaki Airport, Vallée-de-la-Gatineau (R.I.A.M.);

**WHEREAS** under the Municipal Code of Québec, section 603 "The Authority draws up its budget each year for the next fiscal year and transmits it for adoption to each municipality whose territory is subject to its jurisdiction";

**WHEREAS** all council members declare that they have received a copy of the budget estimates of the REI for fiscal year 2020;

**WHEREAS** Mr. Michel Lachapelle, Manager of the R.I.A.M. also informed the municipality that the Municipality Township of Low's Quote-Share is (\$ 7,447.00) compared to (\$ 7,458.00) in 2019;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

**AND RESOLVED** by the present members of Council to adopt the 2020 budget forecast of the Intermunicipal Régie of Maniwaki Airport, Vallée-de-la-Gatineau (RIAM) as proposed.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 254-11-2019**

**NOMINATION - MEMBER OF THE MADA OF THE MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - 22**

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** by the present members of Council to postpone this item from the agenda to another council meeting in December 2019.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 255-11-2019**

**AGREEMENT BETWEEN CERTAIN MUNICIPALITIES - COMMON LAUNCHING OF A CALL FOR TENDERS TO ADJUST A CONTRACT FOR PROFESSIONAL AND TECHNICAL SERVICES AND FOR CONTINUING SUPPORT OF THE COMPUTER NETWORK -23**

**CONSIDERING THAT** paragraph 4 of section 14.3 of the Municipal Code (L.R.Q.C.C-27.1) allows a municipality to jointly complete a request for tenders for the awarding of a contract;

**CONSIDERING THAT** the first paragraph of Article 14.4 of the said Code allows any party to such an agreement to delegate to another any power necessary for the execution of the agreement;

**WHEREAS** the local municipalities of Aumond, Blue Sea, Bois-Franc, Cayamant, Délégé, Lac Ste-Marie, Township of Low, Montcerf-Lytton and Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau have previously indicated their interest in jointly launching a call for tenders to award a contract for professional and technical services and ongoing support for the computer network;

**WHEREAS** the said local municipalities have also indicated their interest to delegate to the MRC the power to launch this call for tenders for them and on their behalf;

**WHEREAS** other local municipalities, included in the territory of the MRC, could possibly join this contract, under conditions;

**WHEREAS** to this end, the administration of the MRC prepared and submitted to this council a summary of the call for tenders document entitled Invitation to Tender - Professional and Technical Services and Continuous Support of the Municipal Informatics Network, attached to this document to form an integral part thereof;

**CONSIDERING THAT** the third paragraph of Article 14.3 provides that the agreement may only relate to part of the process leading to the accomplishment of the object of the act concerned;

**CONSIDERING THAT** this Council intends to delegate in a limited manner to the MRC the power to request the required bids and that of awarding the contract or rejecting all bids, for the delegating municipalities and on their behalf, to the exclusion of any other responsibility;

**CONSIDERING THAT** the second paragraph of Article 14.4 provides that such delegation entails, in the case of acceptance of a tender by the delegate, the establishment of a contractual relationship between each delegator and the tenderer and that this delegation excludes the delegate of any contractual relationship with the tenderer;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** by the present members of Council:

**THAT** the Municipality Township Low is hereby formally party to an agreement between the local municipalities of Aumont, Blue Sea, Bois-Franc, Cayamant, Déléage, Lac Ste-Marie, Township of Low, Montcerf-Lytton and Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, and other municipalities that may eventually join this agreement with conditions, for the purpose of soliciting bids and awarding a contract for the supply of services described in the call for tenders document entitled Invitation to Tender - Professional and Technical Services and Continuous Support for the Municipal Informatics Network attached to this letter to form an integral part thereof;

**THAT** the Council of the Municipality Township of Low delegates exclusively to the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau the power to request bids and to award, for and on behalf of this council the contract relating thereto;

**THAT** the council of the Township of Low commits its contractual responsibility to the bidder if a bid is accepted by the delegatee and releases the latter from any other responsibility or act that may result from the implementation of the agreement.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 256-11-2019**

**PURCHASE FOR THE OFFICE AND COUNCIL - ANTIVIRUS SOFTWARE – 24**

**WHEREAS** the renewal of the antivirus software license must be done by December 1st, 2019;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the current members of Council to authorize the expenditure of \$ 386.00 plus tax for the purchase of the Antivirus Software License for employees and Council members.

**THAT** the line of credit be allocated from this expense, until the budget item 02-13000-527 is refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

# 257-11-2019

**WORKS - PRITCHARD ROAD – 25**

**WHEREAS** the Director general sent an email to Carolane Quesnel-Blais on March 25, 2019, an email stating that the work on Pritchard Road was not budgeted this year;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

**AND RESOLVED** by the present members of Council to inform the Municipality of La Pêche that the Council of the municipality does not authorize the work on Pritchard Road and that the Municipality will look into this question in 2020.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO THE ADMINISTRATION - 26**

**2. PUBLIC SAFETY**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE -1**

The public safety committee presents their report

# 258-11-2019

**SETTING TRAINING NEEDS FOR PART-TIME FIREFIGHTERS IN THE FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR TRAINING - FIREFIGHTER I – 2**

**WHEREAS** the main objective of this Program is to provide municipal organizations with financial assistance to enable them to have a sufficient number of qualified firefighters to act effectively and safely in emergency situations;

**WHEREAS** this Program also aims to foster the acquisition of the skills and abilities required by volunteer or part-time firefighters working in municipal fire departments;

**WHEREAS** the Municipality Township of Low wishes to benefit from the financial assistance offered by this program;

**WHEREAS** the Municipality Township of Low plans to train eight (8) firefighters for the Firefighter 1 program in the coming year to respond effectively and safely to emergency situations on its territory;

**WHEREAS** the municipality must forward its request to the Ministère de la Sécurité publique through the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau in accordance with section 6 of the Program;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Maureen Rice

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to submit a request for financial assistance, for the Firefighter I training, for eight (8) firefighters under the Program of financial assistance for the training of the volunteer or part-time firefighters to the Department of Public Safety and forward this request to the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 259-11-2019**

**MODIFICATION TO RESOLUTION NUMBER 208-09-2019 - 3**

**WHEREAS** the resolution 208-09-2019 is for the acquisition of a warning system to the population;

**THEREFORE**, it is

**Proposed** by Councilor Joanne Mayer

**Supported** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to modify budget item 02-22000-650 of the resolution number 208-09-2019 with budget item 02-22000-459.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 260-11-2019**

**ADOPTION OF THE CIVIL SECURITY PLAN FOR THE MUNICIPALITY  
TOWNSHIP OF LOW – 4**

**WHEREAS** the local municipalities have, under the Civil Protection Act (CQLR, S 2.3), responsibility for civil security on their territory;

**WHEREAS** the municipality is exposed to various hazards of natural and anthropogenic origin that can be at the origin of claims;

**WHEREAS** the municipal council of the Township of Low recognizes that the municipality may be affected by a disaster at any time;

**WHEREAS** the municipal council sees the importance of preparing for the losses likely to occur in its territory;

**WHEREAS** this preparation must be kept operational and be regularly monitored by Council;

**WHEREAS** the measures put in place by the municipality and recorded in the civil security plan comply with the provisions of the Regulation on alert and mobilization procedures and minimum means of rescue to protect the safety of persons and property in case claim;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge  
**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** by the present members of Council:

**THAT** the municipality's civil security plan, prepared by Fire Chief Michel Lemieux and Deputy Fire Chief Ghyslain Robert, be adopted;

**THAT** the Fire Chief Michel Lemieux be named responsible for the update and revision of the civil security plan.

**THAT** this resolution repeals any previous civil security plan adopted by the municipality as well as any previous appointment concerning the person designated to update or revise this plan.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO PUBLIC SAFETY-5**

**3. PUBLIC WORKS**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC WORKS COMMITTEE-1**

The public works committee present their report.

**# 261-11-2019**

**MAINTENANCE AND REPAIR OF GAS EQUIPMENT AND TRUCKS - 2**

**WHEREAS** the Garage Matthew Chamberlain has had difficulties with his staff during the summer season;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge  
**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** by the present members of Council to authorize the maintenance and repairs of equipment and gas trucks at Garage Matthew Chamberlain and / or Garage Roger Johnson and Son Inc.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 262-11-2019**

**SNOW REMOVAL AND SANDING OF ROADS IN THE TERRITORY OF THE MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW - 3**

**WHEREAS** the contractor Jean and Éric Legros are the only bidder for the tender number 2019-121;

**CONSIDERING THAT** the By-law on construction contracts of public bodies allows the end of the tender procedure, when only one contractor submitted a compliant bid, a negotiation on the submitted price indicated in the contract can then be lower than the price submitted;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council to mandate Ghyslain Robert to accompany the Director general during the negotiation of the contract with the contractor Jean and Éric Legros for the snow clearing and sanding of the roads on the territory of the Municipality Township of Low as stipulated in the call for tender number 2019-121.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

# 263-11-2019

**SIGNS FOR "CROSSING ROADS WITH SNOWMOBILE TRAILS" AND "NO PARKING " - 4**

**WHEREAS** the Municipality must comply with the Act respecting off-highway vehicles;

**WHEREAS** the Municipality must display the parking ban to apply its regulations;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge  
**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** by the present members of Council to accept:

The Multi-Graphic Signs submission of October 15, 2019 and authorizing the expenditure of \$ 1109.82 plus taxes for the purchase of signs " for multi-purpose trails" with images of snowmobiles and accessories

The submission of Signs Multi Graphiques of October 25, 2019 and authorize the expenditure of \$ 1241.82 plus taxes for the purchase of signs and accessories for the prohibition of parking during the period of November 15<sup>th</sup> to April 1<sup>st</sup>.

**THAT** the line of credit be allocated this expense, until the budget item 02-35500-349 is refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	x			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

# 264-11-2019

**INDUSTRIAL ACTIVITY - OIL COLLECTION - 5**

**WHEREAS** the Municipality is committed to the environment;

**WHEREAS** the members of Council have received copy and read the offer of services for the firm Veolia;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** by the present members of Council to accept the offer of services of the firm Veolia.

**TO** authorize the Director general, Mr. Pierre Gagnon, to act as representative and to sign for and on behalf of the Municipality, the service offers of the Veolia firm dated October 28<sup>th</sup>, 2019.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

# 265-11-2019

**PURCHASE - SAND BIN AND SALT FOR OUTDOOR STORAGE – 6**

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** by the present members of Council to authorize the expenditure of \$ 686.00 plus taxes for the purchase of 7 sand and salt yellow storage bins for outdoor storage.

**THAT** the line of credit be allocated from this expense, until budget items 02-70120-522, (02-13000-522½ and 02-70230-522½), 02-22000-522, 02-62100 -522, 02-41301-522, 02-41302-522, 02-41303-522 and 02-70230-522 are refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO PUBLIC WORKS COMMITTEE-7**

**4. ENVIRONMENT**

**TABLING THE REPORT FOR THE ENVIRONMENT COMMITTEE -1**

The environment committee presents their report



**INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO ENVIRONMENT- 2**

---

**5. PLANNING**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE URBAN COMMITTEE -1**

The Planning Committee presents their verbal report.

---

**#266-11-2019**

**REQUEST FOR STUDY TO THE URBANISM ADVISORY COMMITTEE - 2**

**WHEREAS** pursuant to Article 9 of By-law 03-2019 concerning the establishment of the Planning Advisory Committee. The council may ask the Planning Advisory Committee to study and submit recommendations to it on all planning By-Laws.

**WHEREAS** the municipality commissioned a private firm to redo all planning By-Laws.

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of Council to mandate the Planning Advisory Committee to study and submit to it recommendations on the By-laws for permits and certificates, zoning, subdivision, construction, minor derogation and on the master plan.

**THAT** the Planning Advisory Committee be authorized to meet at their request an employee of the firm working on the draft By-Laws or a citizen.

**THAT** the Planning Advisory Committee be authorized to analyze any document related to the recasting of the planning By-laws and bylaws.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO URBANISM – 3**

---

**6. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS COMMITTEE -1**

The Recreation, Culture and Communications Committee presents their report.

---

**# 267-11-2019**

**RENT / DAY CENTER / LIBRARY TELEPHONE / DONATIONS - 2**

**WHEREAS** the municipality pays rent for the use of the Heritage hall for its meetings;

**WHEREAS** the municipality supports the Day Center for seniors;

**WHEREAS** the municipality also supports the activities of members of the recreational association of Low, Venosta and Brennan’s Hill;

**WHEREAS** the municipality shares the costs of the library's telephone line with the Recreation Association of Low, Venosta and Brennan's Hill (LVBRA);

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of Council to authorize the following expenses:

\$ 2,924.00, rental of the **Heritage Hall** for meetings, that the account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated this expense, until the budget item 02-13000-511 is refloated;

\$ 900.00, donation to the **Day Center**, that the account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated this expense, until the budget item 02-70190-970 is refloated;

\$ 4750.00, **donation to the Recreation Association of Low, Venosta and Brennan’s Hill**, that account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated from this expense, until the budget item 02-70190- 970 is refloated;

\$ 400.00, **to share the costs for the library's telephone line** with the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association (LVBRA) that account 0060050-PR1 (650-EF1) is allocated this expense, until the budget item 02-70190-970 is refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 268-11-2019**

**LIBRARY - BUY BOOKS AND DVD - 3**

**WHEREAS** the request from the librarian;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to authorize the purchase of books for a maximum amount of \$ 635.00, taxes included and the purchase of DVDs for a maximum amount of \$ 250.00, taxes included.

**THAT** the line of credit be allocated to these expenses, until the budget items (Purchase of books: 02-70230-670) and (Purchase of DVDs: 02-70230-671) are refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 269-11-2019**

**CREATION OF A PFM-MADA PILOTAGE COMMITTEE - 4**

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to postpone this item from the agenda to another council meeting in December 2019.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 270-11-2019**

**ADOPTION OF THE PFM-MADA ACTION PLAN - 5**

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to postpone this item from the agenda to another council meeting in December 2019.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 271-11-2019**

**ADOPT THE FAMILY POLICY FRAMEWORK - 6**

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to postpone this item from the agenda to another council meeting in December 2019.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 272-11-2019**

**CREATION OF A PFM-MADA MONITORING COMMITTEE - 7**

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to postpone this item from the agenda to another council meeting in December 2019.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS REGARDING RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS - 4**

**7. VARIA**

**8. CORRESPONDENCE**

**9. PERIODS OF QUESTIONS**

The question periods lasted approximately 1h30 minutes.

**# 273-11-2019**

**CLOSURE OF THE REGULAR MEETING OF NOVEMBER 4<sup>th</sup>, 2019**

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED THAT** Council adjourn the regular meeting of November 4<sup>th</sup>, 2019 at 9:56 pm.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

---

**ADJOURNMENT OF THE REGULAR MEETING OF NOVEMBER 4<sup>th</sup> 2019**

The agenda items being exhausted, the Mayor, Carole Robert, adjourn the ordinary meeting November 4<sup>th</sup>, 2019.

---

Pierre Gagnon  
Director General

---

Carole Robert  
Mayor

DRAFT

DRAFT